



Sambanwá

GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIÓS

IKA-XXVI DOMINGO KAN ORDINARIONG PANAHON
29 SEPTIEMBRE 2024 • TAON B • VERDE

RITO SA PAGPOÓN

Patará-tará

C — Sa liturgia ngonian na Domingo inaapodan kita gabos na talikdan an kasálan asin padagos na magpahiling nin paggalang sa satuyang kapwa. Magkaboronyog kita sa pag-omaw sa Diós na panô nin karahayan.

Antifona sa Paglaog

(Da 3, 31. 29. 30. 43. 42) (Tindog)
(Sinambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)

Kagurangnan, gabos na ginibo mo samo, ginibo mo sa tunay na paghukom, ta nagkasalâ kami saimo asin dai kami nagsunod kan saimong mga pagboót; alagad pamurawaya an saimong ngaran, asin giboha samo susog sa kadakulaan kan saimong pagkaherak.

Pagpangurus asin Pagtaong-galang

P — Sa ngaran kan Amâ, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.
B — Amen.

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasálan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.

P — Ika na sinugo sa pagpaomay kan mga nagsosolsol: Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

P — Ika na nagdigdi sa pag-apod kan mga parakasala: Cristo, maherak ka.

B — Cristo, maherak ka.

P — Ika na nagtutukaw sa tóo kan Amâ sa pagsurog samo: Kagurangnan, maherak ka.

B — Kagurangnan, maherak ka.

P — Maherak man lugod sato an Diós na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga kasálan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

B — Amen.

Kamurawayan

Gabos — Kamurawayan sa Diós sa kaitaasan asin sa dagâ katoninongan sa mga tawong marahay an boót. Inoomaw mi ika, rinorokyaw mi ika, sinasamba mi ika, pinapamuraway mi ika, pinapasalamat mi ika huli kan dakula mong kamurawayan, Kagurangnan na Diós, Hadeng langitnon, Diós Amang makakamhan. Kagurangnan Aking Bogtong, Jesu Cristo, Kagurangnan na Diós, Cordero kan Diós, Aki kan Amâ, ika na nagpaparâ kan mga kasálan kan kinâban, kaheraki kami; ika na nagpaparâ kan mga kasálan kan kinâban, akoa an samong pakimaherak; ika na nagtutukaw sa too kan Amâ, kaheraki kami. Ta ika sana an Banal, ika sana an Kagurangnan, ika sana an Orog Kahalangkaw, Jesu Cristo, kaiba kan Espiritu Santo: sa kamurawayan kan Diós Amâ. Amen.

Colecta

P — Mamibi kita.

O Diós, na nagpapahayag kan saimong kapangyarihan orog na sa pagpatawad asin pagkaherak, dugangan mo samo an saimong gracia, tanganing, danay na nag-aandam sa saimong panugâ, gibohon mo kaming makihiras sa mga langitnon na kayamanan. Huli ki Jesu Cristong Kagurangnan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Diós, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

LITURGIA KAN TATARAMON

Enot na Babasahon (Tukaw)

(Numero 11, 25-29)

An Espiritu na itinatao duman sa mga naglilingkod sa Diós sarong dakulang diosnon na balaog. An enot na babasahon

nagpapahayag manonongod kaining Espiritu.

Pagbasa sa Libro nin mga Numero

Naghilig an KAGURANGNAN sa panganoron asin nagtaram ki Moises. Nagkua nin espiritu na yaon ki Moises asin ibinugtak ini sa pitong polong gurang. Pagtugdon sinda kan espiritu, nagpoon sinda pagprofesía; alagad dai na sinda nagpadagos. Nagpawalat an duwang lalaki sa kampo, an ngaran kan saro Eldad asin an ngaran kan ikaduwa Medad, asin nagtugdon man sinda an espiritu; kaiba sinda sa mga isinurat, alagad dai sinda nagluwas pa-duman sa tolda, kaya nagprofesía sinda sa kampo. Duminalagan an barobata asin uminosip ki Moises: “Si Eldad asin si Medad nagprofesía sa kampo.” Nagsimbag si Josue na aki ni Nun, sorogoon ni Moises, pinili niya kan aki pa, asin nagsabi: “Kagurangnan kong Moises, paontoka sinda!” Nagsabi saiya si Moises: “Nag-ímon ka para sako? O kun an bilog na banwaan kan KAGURANGNAN magin profeta asin ibugtak sinda kan KAGURANGNAN an saiyang espiritu!”

Tataramon kan Kagurangnan.

Gabos — **Salamat sa Diós.**

Salmo Responsorial

(Salmo 19, 8. 10. 12-13. 14)

S — An mga tugon kan Kagurangnan nagpapaogma kan mga puso.

1. An tugon kan KAGURANGNAN mayong kakundfan; nakakapaghawa sa kalag; an patotoo kan KAGURANGNAN masasarigan, nakakapadonong sa musmos. (S)
2. An pagkatakot sa KAGURANGNAN malinig, nagdadanay sagkod lamang; an mga pagboót kan



Hinimo asin inandam kan Caceres Commission Communications asin kan Commission on Liturgy • Ciudad nin Naga, Filipinas • 2024

RSSMO. REX ANDREW C. ALARCON, DD, Arzobispo kan Caceres
PDR. FRANCIS A. TORDILLA, Direktor kan Caceres Commission on Communications
PDR. GLENN C. RUIZ, SThL-MA, Direktor kan Commission on Liturgy
JUAN CARLOS R. MADRID asin JOHN PAUL M. AVEN, Mga Editor

KAGURANGNAN katotoohan; matanos siring man. (S)

3. An saimong sorogoon maingat sainda; sa pag-otob kaiyan (igwang) dakulang balos. Alagad siisay an nakakasabot kan mga pagkukulang? Sa mga hilom linigi ako! (S)
4. Sa kabulabogan likayan an saimong sorogoon; dai iyan maghade sako! Dangan magigi akong mayong kakundian; maliligtas sa dakulang kasombikalan. (S)

Ikaduwang Babasahon

(Santiago 5, 1-6)

An ikaduwang babasahon nagpapahayag manonngod sa patanid sa mga mayaman na nadadara kan pagkamasadiri.

Pagbasa sa Surat ni Santiago

Halá, kamong mayayaman, magtangis kamo asin maghayá huli sa mga kasakitan na maabot saindo. An saindong kayamanan lapâ na, an saindong mga gubing nginot-ngot na nin mga bokbok. An saindong bulawan saka plata tinaklá na, asin an taklang iyan magigin saksi laban saindo: kakakanon kaiyan an saindong laman nin siring sa kalayo. Nagrimpos kamo nin kayamanan sa mga huring aldaw! Uya, an sueldo na sinaray nindo asin dai itinao sa trabahador na naghawan kan saindong mga omá, nagkukurahaw, asin an mga agrangay kan mga paraani nakaabot na sa mga talinga kan Kagurangnan nin mga hukbo. Nagpalabi kamo sa dagâ asin nagpasiram-siram; pinatabâ nindo an saindong mga puso para sa aldaw nin pagbunô. Naghukom kamo; ginadan nindo an suripot: dai siya nagtumang saindo.

Tataramon kan Kagurangnan.
Gabos — Salamat sa Diós.

Pagrokyaw

(Tindog)

(Sinambit kun dai inaawit an Allelúia.)

Allelúia, allelúia! An saimong tataramon Kagurangnan katotoohan; pabanala kami sa katotoohan. Allelúia, allelúia!

Evangelio

(Marcos 9, 38-43. 45. 47-48)

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — ✠ Pagbasa kan banal na Evangelio susog ki **San Marcos**.

B — Kamurawayan saimo, Kagurangnan.

Nagsabi si Juan ki Jesus: “Maestro, may nahiling kaming nagpapalayas nin mga demonio sa ngaran mo; inólang mi siya, huli ta dai nagsusunod sato.” Si Jesus nagsabi: “Dai nindo siya pag-olangon. Ta mayo nin makakagibo nin milagro (huli) sa ngaran ko asin tolos makakapag-pakaraot sako. Ta an bako laban sato, para sato. Ta an siisay man magpainom saindo nin sarong basong tubig sa ngaran na sadiri kamo ni Cristo, amen, nagsabi ako saindo: Dai siya mawawaran nin balós. Alagad an eskandalo sa saro kaining saradit na nagtutubod sako, mas marhay pa saiya kun nagagakodan an liog nin gapong gilingan asin naitapok na siya sa dagat. Kun an saimong kamot dahilan mo nin pagkakasala, putola: Marhay pang maglaog ka sa Buhay na mayong kamot, kisa igwa nin duwang kamot magduman sa impierno, sa kalayo na dai masisigbo. Kun an saimong bitis dahilan mo nin pagkakasala, putola: Marhay pang maglaog ka sa Buhay na pilay, kisa may duwang bitis itapok sa impierno. Kun an saimong mata dahilan mo nin pagkakasala, hulwata: Marhay pa saimo na maglaog sa kahadean kan Diós saro sana an mata, kisa may duwang mata itapok sa impierno, kun saen an ulod dai nagagadan asin an kalayo dai napaparong.

P — Marhay na Bareta kan Kagurangnan.

B — Pag-omaw saimo Cristo.

Homilia (Tukaw)

Pagrokyaw

kan Pagtubod (Tindog)

Credo Niceno-Constantinopolitano

Gabos — Nagtutubod ako sa sarong Diós, Amang makakamhan, kaggibo kan langit asin kan dagâ, kan gabos na nahihiling asin dai nahihiling. Asin sa sarong Kagurangnan na si Jesu Cristo, Bogtong na Aki kan Diós, asin namundag gikan sa Amâ bâgo kan gabos na panahon. Diós na gikan sa Diós, ilaw na gikan sa ilaw, totoong Diós na gikan sa totoong Diós, ipinangaki, dai linalang, sarô sa pagka-Diós sa Amâ: huli saiya nagkaigwa kan gabos. Huli sa satong mga tawo asin huli sa satong kaligtasan naghilig siya hale sa kalangitan.

(Sa mga minasunod na tataramon, sagkod sa asin nani-tawo, an gabos minaduko.)

Asin nani-laman huli kan Espiritu Santo ki Virgen María, asin nani-tawo. Ipinako pa sa cruz para sato kan panahon ni Poncio Pilato; nagtios sagkod sa kagadanan asin ilinubong,

asin kan ikatolong aldaw nabuhay-liwat, susog sa mga Kasuratan, asin suminakat sa langit, nagtutukaw sa too kan Amâ. Asin mamuraway na mabalik, sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan, an saiyang kahadean daing katapusan. Asin sa Espiritu Santo, Kagurangnan asin kagtao nin buhay: na gikan sa Amâ asin sa Aki. Siya, kaiba kan Amâ asin kan Aki, sabay na sinasamba asin pinapamuraway: siya nagtaram sa paagi nin mga profeta. Asin sa sarô, banal, catolico asin apostolicong Simbahan. Nagpapahayag ako nin pagtubod sa sarong bonyag sa pagpatawad nin mga kasalan. Asin naghahalat ako kan pagkabuhay-liwat nin mga gadan, asin kan buhay sa maabot na panahon. Amen.

Pamibi nin Banwaan

P — Mamibi kita sa Diós na paliwanagan kita mantang dinadara niato saiya an mga pangangaipo kan kinaban niatong barangâ asin siriblag.

S — Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.

1. Tanganing magdanay sa Simbahan an katoninongan asin pagkaoroyon, asin an Evangelio tunay na ikaharubay sa kinaban, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
2. Tanganing iwaras satô an balaog nin kapatawadan asin pagkipag-olían, asin an kaomayan sa mga kulog-boót na dara kan pagkabaranga, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
3. Tanganing tunay na mamidbidan an karahayan nin mga tawo bilang kasangkapan kan Espiritu Santo na naghihirô sa kinaban, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
4. Tanganing an mga maedad na, mga nagsosolo-solo, mga biyadi asin mga naghehelang magkusog huli kan mamomoton na presencia kan Diós, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
5. Tanganing an mga gadan niatong katood na naenot na satô makisumaro sa katoninongan asin kaogmahan kan kahadean kan Diós, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

P — Langitnon na Amâ, tabangi kaming mahiling an ibang tawo susog sa saimong mga mata. Warasan samo an mahiwas na pagkasabot asin an pagkamatinao kan puso tanganing akoon an marahay saen man ini maggikan. Huli ki Cristo samong Kagurangnan
B — Amen.

LITURGIA KAN EUCARISTIA

Pagdolot (Tukaw)

(Sinasantib kun mayong Awit sa Pagdolot)

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos...

B — Pag-omawon an Diós sagkod pa man.

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos...

B — Pag-omawon an Diós sagkod pa man.

P — (Tindog) Magpamibi kamo, mga tugang...

B — Akoon man lugod kan Kagurangnan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.

Pamibi sa mga Dolot

P — O Diós na maheherakon, warasan samo, na ining samong pagdolot maako mo, asin huli kaiyan mabukasan para samo an burabod nin gabos na bendicion. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

Prefacio I sa mga Domingo kan Taon

An misterio pascual asin an banwaan nin Diós

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong Espiritu.

P — lítaas an mga puso.

B — Initaas mi na sa Kagurangnan.

P — Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Diós.

B — Maninigo asin Dapat.

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimong: Kagurangnan, banal na Amâ, Diós na makakamhan na daing kasagkoran huli ki Cristo samong Kagurangnan:

Makangangalas an gibo niyang ini huli kan misterio pascual, na hale sa kasâlan asin sakal kan kagadanan maapod kami sa kamurawayan na ini, na ngonian masabi kaming lahing pinili, hadeng pagkapadi, nación na banal, banwaan na sinadiri, asin ipagbareta mi minsan saen an mga kabagsikan mo, ika na nag-apod samo hale sa kadikloman pasiring sa makangangalas mong liwanag.

Kaya kaiba kan mga Angeles asin Arcangeles, kaiba kan mga Tronos asin Dominaciones, asin kaiba kan gabos na langitnon na hukbô, nag-aawit kami kan himno kan saimong kamurawayan, daing-tapos na nagsasabi:

Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Diós ni mga hukbô. An langit asin dagâ pano kan Saimong kamurawayan. Hosánna sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan Kagurangnan. Hosánna sa kaitaasan.

Pamibi sa Eucaristia (Luhod)

P — Misterio kan Pagtubod.

B — An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.

P — Huli saiyang, asin kaiba niya...

B — Amen.

RITO SA PAGCOMUNION

Ama Niamo (Tindog)

P — Natukdoan kan mga...

Gabos — Amâ niamo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boót mo sa dagâ nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.

P — Agawa kami sa gabos...

B — Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.

P — Jesu Cristong Kagurangnan...

B — Amen.

Pagpahayag kan Katoninongan

P — An katoninongan...

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Magpatinaraohan kamo nin katoninongan.

Cordero

B — Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: kaheraki kami. Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: kaheraki kami. Cordero kan Diós, na nagpaparâ kan mga kasâlan kan kinâban: tawi kami nin katoninongan.

Pag-alok sa Pagcomunión (Luhod)

P — Uya an Cordero kan Diós...

Gabos — Kagurangnan, bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.

Antifona sa Comunion

(1 Jn 3, 16) (Tindog)

(Sinasantib kun mayong Awit sa Comunion)

Huli kaini, namidbid ta an pagkamoot kan Diós: na nagdusay siya kan saiyang buhay para sato; asin dapat kitang magdusay kan satong buhay para sa kapwa.

Pamibi Pakacomunion

P — Mamibi kita.

Kagurangnan, an langitnon na misterio lugod magin para samo bulong nin kalag asin hawak, tanganing makisumaro sa saiyang pasion sa pagpahayag kan saiyang pagkagadan asin magin mga paramana kan saiyang kamurawayan. Siya na nabubuhay asin naghahade sa kapanohonan kan mga panahon.

B — Amen.

RITO SA PAGTAPOS

Solemneng Bendicion

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Magduko kamo sa pagbendicion.

An makakamhan na Diós danay na maglikay saindo sa gabos na karâtan, asin magkanigong magwaras saindo kan mga balaog nin saiyang bendicion.

B — Amen.

P — Gibohon niyang mahigos sa mga diónnon na tataramon an saindong mga puso tanganing danay ining mapanô nin mga kaogmahan.

B — Amen.

P — Mantang nasasabotan an mga marahay asin matanos, kamo danay na makaabot na naglalakaw sa dalan kan mga tugon kan Diós, asin mahimong mga paramana kaiba kan mga naenot nang kahimanwá.

B — Amen.

P — Asin an bendicion kan Diós na makakamhan, Amâ, asin Akì, ✠ asin Espiritu Santo, maghilig asin magdanay saindo sagkod pa man.

B — Amen.

P — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

B — Salamat sa Diós.

